

# BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2019**

**JAPONAIS**

---

**LANGUE VIVANTE 2**

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

## ATTENTION

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

- Série **L** (LVA Y COMPRIS) : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES**, **S**, **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** : questionnaire page 6/6.

---

*L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

## **Répartition des points**

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Compréhension de l'écrit | 10 points |
| Expression écrite        | 10 points |

## Notion : Espaces et échanges

### 初めて海外へ行く人におすすめの国ランキング

日本国内で旅行に行ったことはあっても、海外旅行となると少し不安です。日本人の人に「初めての海外旅行におすすめの国はどこですか。」というアンケートを行いました。おすすめの国トップ4と、おすすめの理由を紹介しします。

#### 1位： ハワイ

##### 5 なぜハワイがおすすめですか。

天気が良くてとてもにぎやかで観光とアクティビティがある。(40代 女性)

日本人が多いので日本語が通じるところも多い。食事が美味しい。(30代 女性)

安全で日本人が安心して旅行ができる場所だ。自然を楽しめるトロリーバス<sup>1</sup>やアクセスも良い。(40代 女性)

#### 10 2位： 台湾

##### なぜ台湾がおすすめですか。

食べ物が日本人好みでおいしい。親切な人が多いし公共<sup>2</sup>交通も利用しやすく移動<sup>3</sup>もしやすい。初めてでも楽しめる国だ。(60代 女性)

移動に時間がかからなくて、時差<sup>4</sup>が少ないから短い旅でも楽しめる。食事も美味しい。

#### 15 (40代 女性)

距離<sup>5</sup>が近い、2泊3日でしっかり観光できる、電車なども分かりやすい、親切な人が多い気がする。(30代 女性)

#### 3位： シンガポール

##### なぜシンガポールがおすすめですか。

#### 20 時差が少ないので時差ぼけの心配がいない。街がきれいなのが非常に良い。また、地下鉄の乗り換えなども慣れれば日本より楽にできる。(30代 男性)

英語が通じるのに観光地では日本語もすこし通じる。物価<sup>6</sup>は高いですがきれいで衛生<sup>7</sup>の面や治安の面で安心感があるところだ。(40代 女性)

夜景がすごく素晴らしい。(30代 女性)

1. トロリーバス : trolley-bus

2. 公共 : public(que)

3. 移動 : déplacement

4. 時差 : décalage horaire

5. 距離 : distance

6. 物価 : prix

7. 衛生 : hygiène

25 4位： 韓国

なぜ韓国がおすすめですか。

何を食べても美味しい。日本から近いので気軽<sup>8</sup>に行ける。日本語が通じる。数日の滞在<sup>9</sup>で買い物と観光が効率良く<sup>10</sup>出来る。(50代 男性)

ソウル市内であれば日本語がほとんど通じるし、システム自体が日本とにている。(60代 男性)

30

日本の観光客が多く、近くて時差もなく、いろいろな遊び方ができる。(40代 女性)

ウェブサイト「ギフトランド、旅ゴー！」より

---

8. 気軽 : facilité

9. 滞在 : séjour

10. 効率良く : efficacement

**Travail à faire par les candidats de la série :**  
**L – Langue vivante 2 / LV2 Langue vivante approfondie**

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et précédées de la mention de la ligne.

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

**Répondez aux questions suivantes en japonais.**

1. このテキストは何ですか。ガイドブックですか。アンケートですか。メールですか。このの中から一つ選んでください。(Vous reporterez la réponse sur votre copie.)
2. この人たちはどんな質問に答えていますか。
3. このテキストは新聞から取ったテキストですか。
4. 自分の意見を言った人々は子供ですか、大人ですか。男性ですか、女性ですか。
5. おすすめの4つの場所はすべてアジアの国ですか。
6. この4つの国ではどんな乗り物がありますか。例を3つあげてください。
7. 台湾は日本から遠いですか。観光にはどのぐらい泊まればいいですか。
8. 日本人の観光客が台湾やシンガポールへ行く時にはそんなにつかれませんか。なぜですか。
9. これらの国では英語で話すことが必要ですか。

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (langue vivante approfondie) traiteront également la question suivante :**

10. シンガポールは「安心感があるところだ」と書いてあります。その理由を短く説明してください。

## II. EXPRESSION ÉCRITE

**Seuls les candidats des séries L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la partie A.**

**A. Traitez l'UN des deux sujets suivants, en **300 signes** environ. Vous indiquerez distinctement sur votre copie le numéro du sujet choisi.**

1. あなたが世界中で今一番行きたい国はどこですか。どうしてですか。
2. フランスへ来たい日本人にフランスを<sup>しょうかい</sup>紹介してください。

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la partie B.**

**B. Traitez le sujet suivant, en **400 signes** environ.**

あなたがアンケートをしたら、何について聞きたいと思いますか。なぜですか。具<sup>ぐ</sup>体的<sup>たいてき</sup>にどんな質問をしたいと思いますか。

**Travail à faire par le candidat des séries :  
ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S - Langue vivante 2**

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses, sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

## I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Répondez aux questions suivantes en japonais.

1. このテキストは何ですか。ガイドブックですか。アンケートですか。メールですか。この中から一つ選んでください。(Vous reporterez la réponse sur votre copie.)
2. この人たちはどんな質問に答えていますか。
3. このテキストは新聞から取ったテキストですか。
4. 自分の意見を言った人々は子供ですか、大人ですか。男性ですか、女性ですか。
5. おすすめの4つの場所はすべてアジアの国ですか。
6. この4つの国ではどんな乗り物のがありますか。例を3つあげてください。
7. 台湾は日本から遠いですか。観光にはどのぐらい泊まればいいですか。
8. 日本人の観光客が台湾やシンガポールへ行く時にはそんなにつかれませんか。なぜですか。

## II. EXPRESSION ÉCRITE

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

Traitez l'**UN** des deux sujets suivants, en **200 signes** environ. Vous indiquerez distinctement sur votre copie le numéro du sujet choisi.

1. あなたが世界中で今一番行きたい国はどこですか。どうしてですか。
2. フランスへ来たい日本人にフランスを紹介してください。